

ITE 8 / ITC 8 / CIC 8 / DIC 8

Gebrauchsanweisung

Inhaltsverzeichnis

Herzlich willkommen	4
Hinweise für die Anwendung	5
Ihre Hörsysteme	6
Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen	6
Bestandteile und Namen	7
Bedienelemente	9
Hörprogramme	10
Einstellungen	11
Batterien	12
Batteriegröße und Tipps zur Handhabung	12
Batterien auswechseln	13
Täglicher Einsatz	14
Ein- und Ausschalten	14
Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems	16
Lautstärke einstellen	19
Hörprogramm wechseln	19
Zusätzliche Einstellungen (optional)	20
Besondere Hörsituationen	21
Telefonieren	21

Wartung und Pflege	22
Hörsysteme	22
Professionelle Wartung	24
Weitere Informationen	25
Sicherheitshinweise	25
Drahtlose Funktionalität	25
Zubehör	26
Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden	27
Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung	27
Problembehandlung	28
Landesspezifische Information	30
Service und Gewährleistung	31

Herzlich willkommen

Danke, dass Sie sich für unsere Hörsysteme als Ihren Begleiter im Alltag entschieden haben. Wie bei allen neuen Geräten kann es ein wenig dauern, bis Sie mit den Hörsystemen vertraut sind.

Mit Hilfe dieser Anleitung und der Unterstützung Ihres Hörakustikers werden Sie die Vorzüge und die höhere Lebensqualität zu schätzen wissen, die Ihnen Ihre Hörsysteme bieten.

Damit Sie den größten Nutzen aus Ihren Hörsystemen ziehen können, wird empfohlen, dass Sie die Hörsysteme täglich und den ganzen Tag über tragen. Dies hilft Ihnen dabei, sich an Ihre neuen Hörsysteme zu gewöhnen.



VORSICHT

Es ist wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanweisung und das Sicherheitshandbuch sorgfältig und vollständig lesen. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.

Hinweise für die Anwendung

Die Hörsysteme sind bestimmt für Personen mit einem Alter über 36 Monaten, deren Hörminderung von minimal (10 dB HL) bis schwer (90 dB HL) reicht, und für alle Konfigurationen von Hörminderungen. Die Programmierung der Hörsysteme muss durch zugelassene Hörakustiker (Audiologen, Spezialisten für Hörsysteme, HNO-Ärzte) erfolgen, die in der (Re-) Habilitation geschult sind.

Ihre Hörsysteme



Diese Gebrauchsanweisung beschreibt optionale Funktionen, die Ihre Hörsysteme möglicherweise nicht haben.

Bitten Sie Ihren Hörakustiker, jene Funktionen zu markieren, die für Ihr Hörsystem zur Verfügung stehen.

Hörsystemtyp

Ihre Hörsysteme sind maßgefertigte Hörsysteme, die nach Ihrem individuellen Ohrabdruck gefertigt wurden. Sie werden im Ohr getragen, entweder in der Ohrmuschel oder komplett im Gehörgang. Die Hörsysteme sind nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt und nicht für Personen, deren Entwicklungsalter unter 3 Jahren liegt.

Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen

Machen Sie sich zuerst mit Ihren neuen Hörsystemen vertraut. Nehmen Sie die Hörsysteme in die Hand, drücken Sie die Bedienelemente und merken Sie sich deren Lage auf dem Hörsystem. Wenn Sie die Hörsysteme später tragen, fällt es Ihnen leichter, die Bedienelemente zu ertasten und zu drücken.



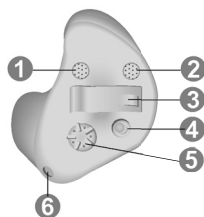
Wenn es Ihnen Schwierigkeiten bereitet, die Bedienelemente während des Tragens der Hörsysteme zu drücken, können Sie eine Fernbedienung verwenden. Mit einer speziellen Smartphone App haben Sie noch mehr Bedienmöglichkeiten.

Bestandteile und Namen

Diese Gebrauchsanweisung beschreibt unterschiedliche Hörsysteme. Mit Hilfe der nachfolgenden Bilder können Sie erkennen, welche Hörsysteme Sie nutzen.

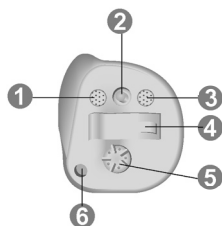
Beachten Sie, dass die Mikrofonöffnung und die Belüftungsbohrung individuell an Ihrem Hörsystem angeordnet sind, um sich optimal an Ihr Ohr anzupassen. Das Aussehen Ihrer Hörsysteme kann deshalb von den folgenden Darstellungen abweichen.

ITE



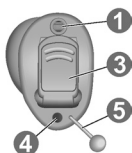
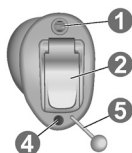
- ① Mikrofonöffnung
- ② Zweite Mikrofonöffnung
- ③ Batteriefach
- ④ Drucktaster (optional)
- ⑤ Lautstärkeregler (optional)
- ⑥ Belüftungsbohrung (optional)

ITC



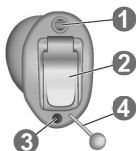
- 1 Mikrofonöffnung
 - 2 Drucktaster (optional)
 - 3 Zweite Mikrofonöffnung (optional)
 - 4 Batteriefach
 - 5 Lautstärkeregler (optional)
 - 6 Belüftungsbohrung (optional)
-

CIC



- 1 Mikrofonöffnung
 - 2 Batteriefach
 - 3 Batteriefach (mit optionaler Drucktasterfunktion)
 - 4 Belüftungsbohrung (optional)
 - 5 Entnahmeknopf
-

DIC



- 1 Mikrofonöffnung
 - 2 Batteriefach
 - 3 Belüftungsbohrung (optional)
 - 4 Entnahmeknopf
-

Bedienelemente

Mit den Bedienelementen können Sie beispielsweise die Lautstärke oder das Hörprogramm einstellen. Ihre Hörsysteme haben entweder einen Drucktaster oder überhaupt kein Bedienelement. Bei einigen Hörsystemen verfügt das Batteriefach über eine Drucktasterfunktion.

Ihr Hörakustiker hat die Bedienelemente mit Ihren gewünschten Funktionen programmiert.

Bedienelement	Links	Rechts
Drucktaster		
Batteriefach mit Drucktasterfunktion		
Kein Bedienelement		



Fragen Sie Ihren Hörakustiker, ob die Verwendung einer Fernbedienung oder einer Smartphone App zur Fernbedienung Ihres Hörsystems möglich ist.

Drucktaster Funktion	L	R
Kurz drücken:		
Hörprogramm wechseln	☐	☐
Lauter	☐	☐
Leiser	☐	☐
Tinnitus-Therapie-Signal lauter	☐	☐
Tinnitus-Therapie-Signal leiser	☐	☐
Lang drücken:		
Standby / einschalten	☐	☐

L = Links, R = Rechts

Hörprogramme

1
2
3
4
5
6

Weitere Informationen erhalten Sie im Abschnitt „Hörprogramm wechseln“.

Einstellungen

- ☐ Mit aktivierter **Einschaltverzögerung** können Sie die Hörsysteme ohne unangenehmes Pfeifgeräusch einsetzen.
Lesen Sie mehr im Kapitel „Ein- und ausschalten“.
- ☐ Mit **TwinPhone** hören Sie einen Anruf auf beiden Ohren sobald der Telefonhörer an ein Ohr gehalten wird.
Lesen Sie mehr im Kapitel „Telefonieren“.
- ☐ Die **Tinnitus-Funktion** erzeugt ein Geräusch, um Sie von Ihrem Tinnitus abzulenken.
- ☐ Mit **e2e wireless** können Sie beide Hörsysteme gleichzeitig einstellen.
Lesen Sie mehr im Kapitel „Drahtlose Funktionalität“.

Batterien

Wenn die Batterie schwach ist, wird das Hörsystem leiser oder ein Warnsignal ertönt. Es hängt vom Batterietyp ab, wie viel Zeit Sie haben, um die Batterie zu wechseln.

Batteriegröße und Tipps zur Handhabung

Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach geeigneten Batterien.

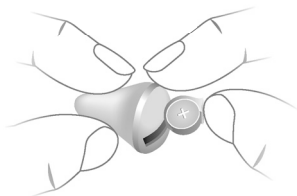
Batteriegröße:	☐ 312	☐ 10
----------------	------------------------------	-----------------------------

- Verwenden Sie immer die richtige Batteriegröße für Ihre Hörsysteme.
- Wenn Sie vorhaben, die Hörsysteme mehrere Tage nicht zu nutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Tragen Sie immer Ersatzbatterien bei sich.
- Entnehmen Sie leere Batterien unverzüglich und befolgen Sie die lokalen Vorschriften zur Batterieentsorgung.

Batterien auswechseln

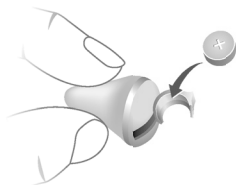
Batterie entnehmen:

- ▶ Öffnen Sie das Batteriefach.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie mit der Hand.



Batterie einsetzen:

- ▶ Wenn die Batterie eine Schutzfolie hat, entfernen Sie die Schutzfolie kurz bevor Sie die Batterie einsetzen wollen.
- ▶ Legen Sie die Batterie so ein, dass das „+“ Symbol nach oben zeigt.



- ▶ Schließen Sie das Batteriefach vorsichtig. Wenn Sie dabei einen Widerstand spüren, ist die Batterie nicht richtig eingelegt.

Versuchen Sie nicht, das Batteriefach mit Gewalt zu schließen. Es kann dadurch beschädigt werden.

Täglicher Einsatz

Ein- und Ausschalten

Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Hörsysteme ein- oder auszuschalten.

Mit dem Batteriefach:

- ▶ Einschalten: Schließen Sie das Batteriefach.
Standard-Lautstärke und -Hörprogramm sind eingestellt.
- ▶ Ausschalten: Öffnen Sie das Batteriefach vollständig.

Mit dem Drucktaster:

- ▶ Ein- oder ausschalten: Halten Sie den Drucktaster einige Sekunden lang gedrückt. Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ Ihre Einstellung des Drucktasters nach.

Nach dem Einschalten bleiben Lautstärke und Hörprogramm so, wie Sie sie **zuletzt eingestellt** hatten.

Mit der Fernbedienung:

- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung der Fernbedienung.

Nach dem Einschalten bleiben Lautstärke und Hörprogramm so, wie Sie sie **zuletzt eingestellt** hatten.

Beim Ein- oder Ausschalten kann auf Wunsch ein Signal ertönen. Sie hören das Signal nur, wenn Sie die Hörsysteme tragen.

Wenn die **Einschaltverzögerung** aktiviert ist, schalten sich die Hörsysteme erst nach einigen Sekunden ein. In dieser Zeit können Sie die Hörsysteme ohne unangenehmes Pfeifgeräusch in Ihre Ohren einsetzen.

Die Einschaltverzögerung kann von Ihrem Hörakustiker aktiviert werden.

Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems

Ihre Hörsysteme wurden speziell für Ihr linkes und Ihr rechtes Ohr angepasst. Die Beschriftung auf dem Hörsystem oder die Farbe des Hörsystems zeigt die Seite an:

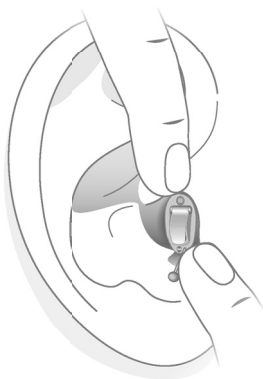
- rot oder aufgedrucktes „R“ = rechtes Ohr
- blau oder aufgedrucktes „L“ = linkes Ohr

Hörsystem einsetzen:

- ▶ Schieben Sie das Hörsystem vorsichtig in den Gehörgang. Achten Sie darauf, dass sich das Entnahmeband im unteren Bereich befindet.

- ▶ Drehen Sie es leicht, bis es gut sitzt.

Öffnen und schließen Sie Ihren Mund, um Lufteinschlüsse im Gehörgang zu vermeiden.



i

- Es kann hilfreich sein, das **rechte** Hörsystem mit der **rechten** Hand und das **linke** Hörsystem mit der **linken** Hand einzusetzen.
- Wenn Ihnen das Einsetzen des Ohrstücks schwerfällt, ziehen Sie Ihr Ohrläppchen mit der anderen Hand nach unten. Dadurch wird der Gehörgang geöffnet und das Ohrstück lässt sich leichter einsetzen.

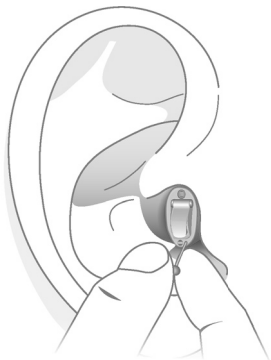
Hörsystem herausnehmen:



HINWEIS

Ziehen Sie niemals an der Batteriefachklappe oder am Lautstärkeregler, um das Hörsystem zu entfernen. Ihr Hörsystem kann hierdurch beschädigt werden.

- ▶ Drücken Sie leicht an die Rückseite Ihres Ohres, um das Hörsystem im Gehörgang zu lösen.
- ▶ Wenn Ihr Hörsystem einen Rückholfaden hat, ziehen Sie den Rückholfaden Richtung Hinterkopf, um das Hörsystem herauszunehmen.
- ▶ Für alle anderen Hörsysteme: Greifen Sie das Hörsystem im Gehörgang mit zwei Fingern und ziehen Sie es vorsichtig heraus.



Reinigen und trocknen Sie Ihre Hörsysteme nach dem Tragen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Lautstärke einstellen

Ihre Hörsysteme passen die Lautstärke automatisch an die Hörsituation an.

- Wenn Sie die Lautstärke lieber manuell einstellen, verwenden Sie eine Fernbedienung.

Auf Wunsch kann ein Signal bei Veränderung der Lautstärke ertönen.

Hörprogramm wechseln

Ihre Hörsysteme passen den Klangcharakter automatisch an die jeweilige Hörsituation an.

Ihre Hörgeräte verfügen möglicherweise auch über verschiedene Hörprogramme, mit denen Sie den Klang bei Bedarf verändern können. Auf Wunsch kann ein Signal beim Wechsel des Hörprogramms ertönen.

- Um das Hörprogramm zu wechseln, drücken Sie kurz den Drucktaster oder verwenden Sie eine Fernbedienung.

Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ Ihre Einstellungen der Bedienelemente nach. Im Kapitel „Hörprogramme“ finden Sie eine Liste Ihrer Hörprogramme.

Zusätzliche Einstellungen (optional)

Mit den Bedienelementen Ihrer Hörsysteme können Sie beispielsweise auch die Bässe und Höhen sowie die Lautstärke des Tinnitus-Therapie-Signals einstellen. Mithilfe der Tonbalance können Sie Bass und Höhen nach Ihren Wünschen anpassen.

Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ Ihre Einstellungen der Bedienelemente nach.

Besondere Hörsituationen

Telefonieren

Beim Telefonieren drehen Sie den Telefonhörer etwas, so dass das Ohr nicht vollständig vom Telefonhörer verdeckt wird.



Telefonprogramm

Wenn Sie beim Telefonieren eine bestimmte Lautstärkeeinstellung bevorzugen, bitten Sie Ihren Hörakustiker, ein spezielles Telefonprogramm einzurichten.

- Wechseln Sie in das Telefonprogramm, wenn Sie telefonieren.

Wenn für Ihre Hörsysteme ein Telefonprogramm eingerichtet wurde, ist dies im Kapitel „Hörprogramme“ angegeben.

Wartung und Pflege

Um Schäden zu vermeiden, ist es wichtig, dass Sie Ihre Hörsysteme pfleglich behandeln und einige Grundregeln beachten, die Ihnen schnell zur täglichen Gewohnheit werden.

Hörsysteme

Trocknen und Aufbewahren

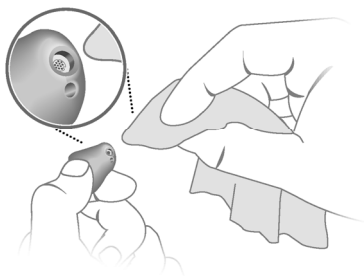
- ▶ Trocknen Sie Ihre Hörsysteme über Nacht.
- ▶ Wenn Sie die Hörsysteme längere Zeit nicht tragen, lagern Sie diese mit geöffnetem Batteriefach und entfernten Batterien in einer trockenen Umgebung.
- ▶ Bitten Sie Ihren Hörakustiker um weitere Informationen.

Reinigen

Aus hygienischen Gründen und um die Leistungsfähigkeit Ihrer Hörsysteme zu erhalten, reinigen Sie Ihre Hörsysteme täglich.

- ▶ Reinigen Sie Ihre Hörsysteme täglich mit einem weichen, trockenen Papiertuch.

- ▶ Ihre Hörsysteme können einen Cerumenschutz haben. Der Cerumenschutz verhindert, dass Cerumen in die Hörsysteme eindringt. Achten Sie darauf, den Cerumenschutz nicht zu beschädigen, wenn Sie die Hörsysteme reinigen.



- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ▶ Üben Sie beim Reinigen niemals Druck aus.



- Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach Empfehlungen für Reinigungsmittel und Pflegezubehör sowie weiteren Informationen, um Ihre Hörsysteme in gutem Zustand zu halten.

Professionelle Wartung

Ihr Hörakustiker kann Ihre Hörsysteme gründlich und professionell reinigen und warten.

Der Cerumenschutz oder die Mikrofonabdeckung sollten bei Bedarf von einer Fachkraft gewechselt werden.

Fragen Sie Ihren Hörakustiker, welche Wartungsabstände für Sie empfehlenswert sind.

Weitere Informationen

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Schützen Sie Ihr Hörsystem vor Sonnenlicht und extremer Hitze wie Feuer, Mikrowellenöfen, Induktionsöfen und anderen starken Induktionsfeldern.

Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Sicherheitshandbuch, das im Lieferumfang enthalten ist.

Drahtlose Funktionalität

Ihre Hörsysteme sind möglicherweise mit einer drahtlosen Funktionalität ausgestattet. Diese Funktionalität ermöglicht die drahtlose Synchronisation Ihrer beiden Hörsysteme:

- Wenn Sie das Hörprogramm oder die Lautstärke an einem Hörsystem ändern, wird das andere automatisch genauso eingestellt.
- Beide Hörsysteme passen sich gleichermaßen automatisch an die Hörsituation an.

Schlagen Sie im Kapitel „Einstellungen“ nach, ob Ihre Hörsysteme mit der drahtlosen Funktionalität ausgestattet sind.



HINWEIS

Um eine potenzielle Verschlechterung der Funkleistung zu vermeiden, sollte Ihr Gerät mindestens 25 cm von anderen Funkanlagen entfernt sein.

Zubehör

Welches Zubehör erhältlich ist, hängt vom Typ des Hörsystems ab. Beispiele sind eine Fernbedienung oder eine Smartphone App als Fernbedienung.

Einige Arten von Hörsystemen unterstützen CROS und BiCROS Lösungen für einseitig Gehörlose.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden



Weist auf eine Situation hin, die zu schweren, mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.



Weist auf mögliche Sachschäden hin.



Ratschläge und Tipps, wie Sie Ihr Gerät besser und effektiver nutzen können.



CE-Konformitätskennzeichnung: Bestätigt die Übereinstimmung mit bestimmten Europäischen Richtlinien. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.



Hersteller des Gerätes.

Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung



Gibt die Teilenummer des Herstellers an, um das Gerät zu identifizieren.



Gibt das Herstellungsdatum des Geräts an.



Gibt die Seriennummer des Geräts an.

Problembehandlung

Problem und Lösungsmöglichkeiten

Der Ton ist schwach.

- Erhöhen Sie die Lautstärke.
 - Schließen Sie das Batteriefach vorsichtig und vollständig.
 - Reinigen Sie das Hörsystem.
 - Wechseln Sie die leere Batterie aus.
 - Bitten Sie Ihren Hörakustiker, den Cerumenschutz und/oder die Mikrofonabdeckung zu wechseln.
-

Aus dem Hörsystem ertönen Pfeiftöne.

- Setzen Sie das Hörsystem erneut ein, bis es sicher sitzt.
 - Verringern Sie die Lautstärke.
 - Reinigen Sie das Hörsystem.
-

Der Ton ist verzerrt.

- Verringern Sie die Lautstärke.
 - Wechseln Sie die leere Batterie aus.
 - Reinigen Sie das Hörsystem.
 - Bitten Sie Ihren Hörakustiker, den Cerumenschutz und/oder die Mikrofonabdeckung zu wechseln.
-

Signaltöne ertönen aus dem Hörsystem.

- Wechseln Sie die leere Batterie aus.
-

Problem und Lösungsmöglichkeiten

Hörsystem funktioniert nicht.

- Schalten Sie das Hörsystem ein.
 - Schließen Sie das Batteriefach vorsichtig und vollständig.
 - Wechseln Sie die leere Batterie aus.
 - Überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt wurde.
 - Die Einschaltverzögerung ist aktiviert. Warten Sie einige Sekunden und prüfen Sie erneut.
-

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Landesspezifische Information

USA und Kanada

Information zur Zertifizierung der Hörsysteme mit drahtloser Funktionalität:

ITE 8 / ITC 8 / CIC 8 / DIC 8

Modell: MIM003

- Enthält FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Enthält IC: 26428-MIM003

Service und Gewährleistung

Seriennummern

Links:

Rechts:

Service-Termine

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Gewährleistung

Kaufdatum:

Gewährleistungsdauer in Monaten:

Ihr Hörakustiker



Hersteller

WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lyngø
Dänemark

Document No. 05756-99T02 DE
Order/Item No. 210 413 78
Master Rev02, 07.2025
www.wsaud.com
© 08.2025, WSAUD A/S. All rights reserved



www.audioservice.com